


Working Together

Community Resources

All communities have resources to help residents to improve their quality of life. The PA or PTA is one of the most important resources in a school community. Think of ideas to create a community of parents to support each other. Talk to the members of your PA or PTA about your ideas.

Hold a Green Cleaning Party to teach about safe cleaning chemicals. Hold a Family Exercise Day to teach children and parents about healthy exercise habits. Ask a local health clinic or hospital to host smoking cessation workshops at the school.



<p>Trigger of the Month: Smoking</p> <p>Quitting smoking is one of the most important things you can do to improve your child's asthma. Call 311 to help you quit. If you do smoke, never smoke in the home. The chemicals from cigarette smoke can stay on cloth and furniture.</p> 	<p>? Question from a Parent ?</p> <p>Where can I get health materials for parents at my school?</p> <p>The NYC Department of Health and Mental Hygiene and the US Environmental Protection Agency both provide free print materials about asthma and environment. The <i>Asthma Free School Zone</i> also has many print resources available.</p>
---	--

SCHOOL ANNOUNCEMENTS



BRAINTEASER

How long do chemicals from cigarette smoke stay on clothes?

Chemicals from cigarette smoke can stay on clothes for 6 hours. Even if you do not smoke around your child, you still may expose your child to chemicals from smoke on your clothes.



Next month: SZN January 2010

New Year's resolutions


Trabajando juntos

Los recursos de la comunidad

Todas comunidades tienen recursos para mejorar la calidad de vida de sus residentes. La PA o PTA es uno de los recursos más importantes de la comunidad escolar. Piense en ideas para crear una comunidad compasiva de padres. Hable con la PA o PTA de sus ideas.

Celebre una Fiesta de Limpieza Verde para enseñar de los productos de limpieza sanos. Celebre un Día de Actividad Física para enseñar los hábitos saludables a los padres y niños. Pida que una clínica u hospital venga a la escuela para dar un entrenamiento de dejar de fumar.



<p>Provocador del mes: Fumar</p> <p>Dejar de fumar es una de las acciones más importantes que se puede hacer para mejorar el asma de su niño. Llame 311 para dejar de fumar.</p> <p>Si fuma, nunca fume en hogar o en el carro. Los químicos del humo de cigarrillo se quedan en la tela y los muebles.</p> 	<p>? Pregunta de un padre ?</p> <p>¿Dónde puedo encontrar más información sobre la salud para los padres en mi escuela?</p> <p>El NYC Department of Health and Mental Hygiene y la US Environmental Protection Agency proveen los materiales gratuitos sobre el asma. La <i>Asthma Free School Zone</i> también tiene muchos recursos.</p>
--	---

ANUNCIOS DE LA ESCUELA



ROMPECABEZAS

¿Por cuánto tiempo se quedan los químicos del humo de cigarrillos en la ropa?

Los químicos del humo de cigarrillos se quedan durante 6 horas. Aun si no fuma cerca de su niño, es posible que exponga a su niño a los químicos en la ropa.



Próximo mes: enero de 2.009
Buenos propósitos de Año Nuevo

和社区一起合作

社区资源

每个社区内都有不同的资源可以帮助居民提高自身的生活品质。学校, 学生家长会和学生家长-教师联谊会等, 就是对家长们很有用的资源。与学生家长会里的其他家长分享你的想法。看看你们的意见是否一致, 然后一起互相支持对方。

组织个主题为绿色净化的派对。来参加派对的人都可以从中学到有关于清洁产品中的化学物质的知识。组织个家庭运动日, 好让来参加的孩童与家长明白拥有有益于健康的运动习惯的重要性。向社区内的诊所或医院讯问是否能在学校内办个戒烟研讨会。



哮喘病发的诱因：吸烟

如果你家里有哮喘患儿, 戒烟是你可以为他所做的最重要的一件事情。如需帮助, 请致电 311。尽量避免在室内或车内吸烟。烟雾中的有害颗粒物可以吸附在衣服和家具上。



? 家长的问题 ?

哪些机构有提供有关身体健康这方面的资料给家长们?
纽约市健康与心理卫生局和美国环境保护局有提供与哮喘和环境有关的资料。本机构, Asthma Free School Zone, 也有提供有关哮喘病认识这方面的资料。

校方通告



难题

烟雾中的有害颗粒物吸附在衣服上的时间有多长?

烟雾中的有害颗粒物可以吸附在衣服上长达六个小时。就算你没在孩童面前吸烟, 吸附在你衣服上的有害颗粒物还是可能会对他的身体造成伤害。



一月 2010 年的校园新闻:
新年规划